

W i d s e m m e s

L a t w e e f c h u A w i s e s.

N<sup>o</sup> 15.

Limbaſchdſ, tanni 11tã Dezember 1850.

Teefas-Sluddinaſchanas.

1.

No Lehrpattes Kreis-Teefas tohp pehz § 55 to Widsemmes ſemweeku lif-  
kumu, wiſſeem par ſinnaschanu ſluddinahts, ka pehz usrahdiſchanas ta ſcheitan  
peenesta un ſtarp to Unnipihha muifchas dſimtu Leelukungu un Brunneneeku  
Dr. med. v Seidliz un ta pee Unnipihha muifchas peederriga ſemneeka Andrees  
Kangro tai zotã Jubni f. g. noſlehgta piſkſchanas kontrahta, irraid Andrees  
Kangro tahs abbas Unnipihha Werrewemahjas, fohpã 38 dald. 8 grafch. wehr-  
ribas, par to naudas ſkaiſli no 3800 rubl. ſudr. par dſimtu un ihpaſchumu piſziz.  
Tadeht tohp wiſſi un iſkattris, ſas dohmatu, ka winneem kahdas prettirunna-  
ſchanas prett' ſcho piſkſchanu un pahrdohſchanu buhtu, usaijinati, weena gabda  
un ſeſchu neddetu laikã, no appakſchraſſitas deenas ſkaiſtoht, pee Lehrpattes  
Kreis-Teefas peereikters un ſawas prettirunnaſchanas peerahdiht un zauri weſt,  
ar to zeetu peekohdinaſchanu, kã pehz pagahjuſcha laika ne weens wairs taps  
klaufihts un ta Unnipihha Werrowemahja tam Andrees Kangro par dſimtu un  
ihpaſchumu tiſs norakſſita.

Lehrpattẽ tai 22rã September 1850.

Lehrpattes Kreis-Teefas wahrdã:

G. Baron Molden, Kreis-Teefasung.

N<sup>o</sup> 1503.

Schulmann, Sekreters. 2.

2.

Kad tas pee Willandes piſſehtas peeraſſihts, neprezzehts kurneeks un ſegli-  
neeks Magnus Grenz; ne ilgi appakſat zaur nahwi aigahjis; — tad tadeht tohp  
wiſſi tee, kurreem kahda praſſiſchana pee ſcha nomirruſcha atſtahtas mantas buhtu  
un kurri arr' tam paſcham parradã palikluſchi, usaijinati, ar tahdam malſaſcha-  
nahm un praſſiſchanahm eekſch ſeſchu mehneſchu laika no appakſchraſſitas dee-

nas skaitoht t. i. lihds 3schõ Mei 1851 pee schahs Draudses-Zeefas peeteiktees uu peerahdiht, jo zittadi ar teem parradu-zehpejeem pehz likkumu spehka tiks nodarrihts.

Lohdes-muischâ tai 3schâ November 1850.

Krüdener, Draudses-Zeefaskungs.

N<sup>o</sup> 780.

E. Köfner, Notehrs. 2.

3.

Us luhgschanu tahs Kohnen-muischas paggasta-zeefas tohp no tahs 5tas Rihgas Draudses-Zeefas ras pee Rahmuka-muischas, Zehsu Kreise peerastrichts gehrmannis Rahel Behninsch usajinahs, wisswehakt eeksch trim mehnescheem no appatschrafftitas deenas skaitoht, sawu preeksch diweem gaddeem pee Kohnen-muischas paggasta-zeefas atstahtu mantu turpatt sanemt, un turpreetim sawus parradus tur nomakfah, jo zittadi pehz pagahjufcha laika schi peeminnetä manä preeksch to parradu nolihdsinaschanas klubs pahrdohä.

Idwes muischâ, eeksch Keiseriskas 5tas Rihgas Draudses-Zeefas, tanni 22trä November 1850.

W. von Löwis, Draudses-Zeefaskungs.

N<sup>o</sup> 882.

J. Thomson, Notehrs. 1.

4.

Par peepildischanu tahs Widsemmes Subbernementes Waldischanas pawehleschanas no 12. November f. g. N<sup>o</sup> 12,901 tohp tohp no schahs Kris-Zeefas tahs arri eeksch Latweeschu wallodas pahrtulkotas Widsemmes semmes lohpschanas un semneeku likkumu grahmatas no 1849, atrohdamas nerikribas isskaidrotas; un tadeht ta Widsemmes Subbernementes-Waldischanas Parente no 15. November f. g. N<sup>o</sup> 12,997 wisseem par sinnaaschana scheitan sinnama darrita.

Limbaschõs, Keiseriskâ Rihgas Kreis-Zeefâ, tai 1. Dezember 1850.

Affessers Varen v. Delwig.

N<sup>o</sup> 1521.

Sekreters R. v. Engelhardt. 1.

## P a w e h l e s c h a n a

Sawas Keiseriskas Hohdibas ta Pattwaldineeka wiffas keewu semmes no Widsemmes Subbernementes Waldischanas wisseem par sinnaaschana un paklausischanu.

Tai pahrtulkoschanâ tahs wahju wallodâ driffetas Widsemmes semmes un semneeku likkumu grahmatas no 1849 § 1178 beidsoht un § 1196 gallä, ire nerikribas eewilkuschahs. Ka lai zaur to jukschana ne notiktu, tohp pehz usdohschanas ta jeeniga General Subbernotora Leelakunga, no schahs Subbernementes-Waldischanas tee § 118 un 1196 tahs semmes un semneeku likkumu grahmatas, ihsteni rä fâ winneem wajaga buht, wisseem par sinnaaschana un paklausischanu sinname darrichti.

§ 1178. Pee eeweschanas to pahrtaiſitu likkumu to Widsemmes ſemneeku, waijaga tai Subbernementes pilſehrâ Nihgâ weenai kommiſſijai eezeltai tapt, tai weerâ tahs lihds ſchim bijuſchas ſemneeku-likkumu kommiſſijas, kurras darbs irraid, us to zeetu un riktigu peepildišchanu to ſhinni pahrtaiſitâ ſemneeku-likkumu grahmatâ noſazzitu preekſchraſtu wakreht; un kurra lihds tam laikom ſawâ ammatâ paleek, kamehr ta leeklunga beedriba ſawâ ſapulzeſchanâ to tablaku nepahrtaiſišchanu ſchahs ſemmes un ſemneeku likkumu grahmatas par labbu arſhdama, deht arlaischanas ſchahs kommiſſijas uspraſſihs.

§ 1196. Ja gadditohs ka zaur ſcheem ſemneeku likkumeem teem ſemneekem jeb muiſchneekem no kaſdahm tur atrohdamahm noſazzišchanahm redſama ſlahde augtu, un ta kommiſſeja tannis dohmâs buhtu, daſchas no tahm ſrechkâ buhdamahm noſazzišchanahm pahrtaiſiht, bet kurrahm newaijaga to grunti to taggadeju likkumu aiſtikt, tã kã, to klauiſišchanas (kalpoſchanas) ſemmi ſchekirt, to brishwibu kontraktus zelt aiſleegt, to nodaliſĉhanu un eezeliſĉhanu to Zeefu aiſturreht nedrihkt u. t. j. pr., un kã tahda pahrtaiſišĉhana augſtakai weetai us apſtiſprinaſĉhanu preekſĉã leekama buhtu waijadſiga, tad buhs tai kommiſſijai par to, ar wehrâ nemſĉhanu to tannis §§ 1197 lihds 1211 preekſĉ tahdahm buhſĉhanahm preekſĉã rakſtitahm noſazzišĉhanahm, ne uſkawedama to iſdarriſĉhanu tahdu pahrtaiſišĉhanu, zaur ſawu preekſĉneeku un ar ſawu peeliktu padohmu, tai Subbernementes augſtai waldiſĉhanai preekſĉã likt, kurrai waijaga, kad winnas dohmâs ar tahs kommiſſijas padohmu weenlihdsigi ſkann, to peepildiſĉhanu par tam pawehleht, — bet tur pretim ja tas tã nebuhtu, buhs tai paſĉhai to tai eekſĉejas walſtibas Miniſteru kommiſſijai, ſlahk lihdama tahs to jaunu ſemneeku likkumu eeweschanas kommiſſijas padohmu, preekſĉã likt, un winnas noſazzišĉhanu par tam gaidiht.

Tam kommiſſijas Preekſĉneekam irv ta wallo, to iſweſĉhanu (iſdarriſĉhanu) weenu no tahs paſĉhas zaur leelaku dalu tahs kommiſſijas beedru padohmu darrihta ſpreedumu, atzelt, kad tas ſawai riktibai un pateeſibai pretim irv, un darra to tad tam Subbernementes augſtakam wal dineekam ſinnamu, kurſĉ pehz ſawa padohma woi to leetu no jauna zauri raudſiht pawehl, kurra tad pehz ſawas wehrtibas zaur tahs kommiſſijas ſpreedumu bes kaweſĉanas ja iſdarra; jeb tas augſtakais wal dineeks leek to tai walſtibas eekſĉejas miniſteru kommiſſijai us tahſaku iſſĉkiriſĉhanu (noſazzišĉhanu) preekſĉã.

Eekſĉ tahdas buhſĉchanas, irraid teem pee Widsemmes Leeklungu beedribas peederredameem kommiſſijas lohjekteem ta wallo, deht tahs no preekſĉĉĉdetaja noſazzitas atzeliſĉanas tam Landmarſĉal un tai leeklungu beedribai to ſinnamu darriht, kurra bes kaweſĉanas no ſewim tam Subbernementes augſtam wal dineekam to lectu preekſĉã leek.

Nihgas pilli tai 15. November 1850.

(L. S.)

A. v. Richter,  
waldiſĉanas rahts.

№ 12597.

Zeefas Subbernators, M. v. Eſſen.

J. Zieſenhausen, Klein,  
waldiſĉanas rahts. waldiſĉanas rahts.

Sekreterhs L. Napierſky. 1.

5.

No Ohlera muischas paggasta-teefas tohp sinnams darrihts, ka ta tur peederriga meita Babbe Grünwald, 18 gaddus wezza, no widdeja augama, mell-bruhneem matteem un gluddenu gihmi, August mehnesi f. g. ahtrumâ pasuddusi, warr buht fleppeni no ta paggasta aisgahjuſi, tapeh; tohp luhgts, zeeri peh; tahs meitas wiffur taujaht, un fur ta patti arrastohs, to schai paggasta-teefai nosubriht. Ohlera muischâ, tai 21mâ Nowember 1850.

Martia Schmidt, preekschsehdetais.

N<sup>o</sup> 107.

M. Berg, sstrihweris.

6.

No Keiseriskas Zehsu Kreis-Teefas tohp Audinahs, ka ta dsihwes-meeta tahs preekschlaika Jaun Drustes muischas weschereenes Marri Dambe, ne us kahdu wihsi naw isdabbuta, — un tadeht wiffas muischu un mahzitoju muischu waldischanas kâ arri wiffas polizeijas tohp usatzinatas, tai Marri Dambe, fur winna arrastohs, — peefazjih, ka ta patti bes kaweschanas pee Zehsu Kreis-Teefas noetu, eeksch tahs fuhdsibas leetas ta Zehsu pilssehtas naktsauzeja Jakob Stiepneek, prett' to aumeisteru Krause, deht aisleegtas deenastas arlaischanas winna meitas.

Zehsis tanni 24tâ Nowember 1850.

N<sup>o</sup> 1787.

Meffers v. Buddenbrof.

E. von Grochuf, Sekreters. 1.

7.

Ta Stufmann-muischas waldischana darra sinnamu, ka tur patt' wairak mahjas ire walkâ, un kurri tahs gribbetu usnemt, pee tahs muischas waldischanas warr peeteiftees.

Stufmann muischâ tai 21. Nowember 1850.

N<sup>o</sup> 183.

J. F. Th. Berent,  
Muischas waldischanas wahrâ.

Limbaschâs, tanni 13. Dezember 1850.

R. v. Engelhardt  
Sekreters.

Der Druck wird gestattet. Im Namen des General-Gouvernements von Liv-, Ehst- und Kurland: Titulâr-Rath Poorten.